

*El Director
Pablo J. Alvarez*



CRISTOBAL COLON

EL MEDINENSE

PERIÓDICO SEMANAL DE INTERESES MORALES Y MATERIALES, CIENCIAS, ARTES Y LITERATURA
SE PUBLICA TODOS LOS LÚNES.

ADVERTENCIAS.

◀ Año VI. Núm. 265 ▶

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

La responsabilidad es de quien publica, no de quien escribe, etc. que se han de...
En Medinadelcampo 2,20 pesetas = Por correo la publicación 3,00 = Entranque Año
6,00 = Un trimestre, 2,00 = Ocho meses, 5,00 pesetas = La suscripción en la
ciudad por cualquier medio de transporte de fuera de la población, incluye el transporte
de correo.

MEDINA DEL CAMPO
10 DE OCTUBRE DE 1892.

En Medinadelcampo 2,20 pesetas = Por correo la publicación 3,00 = Entranque Año
6,00 = Un trimestre, 2,00 = Ocho meses, 5,00 pesetas = La suscripción en la
ciudad por cualquier medio de transporte de fuera de la población, incluye el transporte
de correo.

CRISTOBAL COLÓN

Pasado mañana es el aniversario 400 del descubrimiento de América por Cristóbal Colón, y como nuestro periódico es semanal nos parece que en el número de hoy, que es el más próximo a esa fecha memorable no solamente en la historia de España, sino en la universal del mundo, debemos dedicar un recuerdo y el tributo de nuestra admiración y agradecimiento al ilustre navegante genovés y a los que le secundaron en la generosa y atrevida empresa de dar un mundo a la Corona de Castilla.

Aunque la figura inmortal de este grande hombre sea conocida, no obstante, creemos que no será ocioso delinearla con breves y exactamente nos sea posible, para coadyuvar a que no sea ignorada por nadie que de español se precie, por hijo adoptivo y muy amado también de España y en ella naturalizado fué tan esclarecido varón.

Según la opinión más común, nació Cristóbal Colón en Génova el año de 1456. Su padre era cardador de lana y procuró dar a sus hijos la mayor educación e instrucción posibles. Cristóbal, que era mayor que sus otros dos hermanos Bartolomé y Diego, estudió latín, geografía, matemáticas y astronomía en la Universidad de Pisa. Con estos conocimientos y con una inclinación poderosa a la náutica se dio desde luego a la navegación por el Mediterráneo, y luego de conocidos su valor y pericia, parece que se le encargaron varias expediciones difíciles y arriesgadas con motivo de las guerras de Nápoles, provocadas por las pretensiones de los descendientes del duque de Anjou.

Este periodo de su vida es el menos conocido.

Ya en el año de 1470 aparece en Lisboa, bien fuese a consecuencia de un terrible combate naval según unos, bien de un naufragio según otros, o bien porque le atragara la fama de los Portugueses, que en aquellos tiempos llevaban la primacía en los descubrimientos y en los viajes, para dar espansión a su actividad y valor que no

podía tener otra dirección, puesto que estaban encerrados por el Reino de Castilla para gobernar por tierra, y hubieron de verse impelidos a extender sus dominios por los mares y costas incógnitas. Sea de esto lo que quiera, Cristóbal Colón de edad entonces de 34 años, casi se dio a la vela con Don Felipe Moñís de Palestro, hija de un navegante distinguido, que había sido Gobernador de la Isla de Puerto Santo. La madre de esta señora, ya viuda, entregó a Colón los papeles, cartas, apuntes e instrumentos náuticos de su marido, con lo cual pudo acabar de ponerse muy al corriente de los planes y descubrimientos de los portugueses, acompañándoles también en varios de sus viajes por las costas de Guinea y de Etiopía. Vivió algún tiempo también en la Isla citada de Puerto Santo, donde su mujer poseía algunas propiedades, y allí nació su hijo Diego.

Así como Castilla quedó encerrado por tierra a Portugal con motivo de la reconquista, así despues de haberse disputado el derecho de navegación por el Océano atlántico y costas Occidentales de Africa Castellanos y portugueses, estos prevalecieron, pero no

tan en absoluto, que no dejaron a sus competidores los marinos andaluces y de otras partes las Islas Canarias. Es decir que Portugal se dirigió con preferencia a explorar por el Sur y por el Oriente, y parecía que Castilla era la que había de hacer lo por el Occidente de la vasta extensión de dicho mar, teniendo en aquella edad poco menos que por inmenso.

Esta indicación viene a llenarla de un modo providencial el navegante italiano.

Ni Génova su patria, ni Portugal, ni Inglaterra ni Francia patrocinaron su empresa; por lo que, viudo ya, se alió de Portugal con su hijo Diego, que contaría una docena de años, y entro en los dominios de Castilla. Hea no de calorosísimo del Estío del año 1485 y rendido de hambre y cansancio llegaron al Convento de Santa María de la Rabida, del orden franciscano, Colón y su hijo, y allí encontraron cariñosa hospitalidad. El prior Fr. Juan Pérez fué pronto el amigo íntimo, el confidente y el partidario decidido de Colón y su empresa; pertenecía a una familia distinguida y había sido Confesor de la Reina Isabel la Católica, así es que

facilitó al marino cartas de recomendación para personas influyentes en la Corte, y con ellas marchó ésta a Córdoba, dejando el niño al cuidado de los Religiosos de la Rabida.

Fu mala ocasión llegaba, porque toda la atención de los Reyes, de la Corte y de España estaba fija en la guerra de Granada, y los gastos de ella impedían emplear el dinero en otras empresas, y más aún en la que proyectaba Colón, que se reputaba como menos temeraria y de escasa ó ninguna probabilidad de éxito. Más de seis años siguió a la Corte y cuando vió que su proyecto no se abría paso, se dispuso a dejar a España, pero entonces Fr. Juan Pérez, monta a media noche en una mula y se dirigió al Rey y a la Reina, alcanzando de los Reyes que llamaran a Colón y le oyesen: no se crea por esto que los monarcas castellanos habían olvidado por completo el grande hombre, al contrario le habían librado muchas veces cantidades de maravedis para su subsistencia esperando mejores tiempos. Estos llegaron, Granada se rindió a sus armas, y quedó terminada la epopeya de casi ocho siglos de reconquista, con lo cual pudie-

8 FOLLETIN DE EL MEDINENSE

El concierto continuó. A cada nueva pieza el pequeño artista contemplaba su rosario y se santiguaba.

II

Al día siguiente la silla de posta quedó compuesta. Matias recibió el importe de su trabajo, y la familia del carretero no volvió a ver a la condessa de Lippenheim.

Lo que acabamos de referir sucedía en Julio de 1740. Veinte años más tarde, Francisco José, que ya era conocido como un hábil músico, compuso una serenata para tres instrumentos, y se le ocurrió tocarla bajo los balcones del empresario Corti, por otro nombre Bernadotte.

Corti era director del teatro de la Puerta de Carintia en Viena, renombrado cantante y compositor musical, y más de una vez había descubiertos el talento de algunos que empezaban la carrera.

Al escuchar la serenata, que le gustó mucho, le llamó la atención la originalidad de la composición. Desearía saber quien era el autor, bajó al momento a la calle.

LAS DOS PREDICIONES. 9

— Así es, señora; es nuestra distracción habitual. Mi mujer canta y mi hijo y yo la acompañamos.

— ¿Cómo? ¿Ya conoce este niño la música?

— Bastante bien, dijo vivamente Ana María, con su natural orgullo de madre; comprende con facilidad, y toca el violín como nadie logrará tocarlo en Bohemia.

— Mira, mira, Federico, dijo entonces la condessa a su niño, que bueno es este pequeño artista.

Y dirigiéndose al músico:

— Como te llaman, hijo mío? le preguntó.

— Francisco José.

— Muy bien, amiguito; mucho me alegraría oírte antes de irme al parador donde he ido a avisar el postillón.

— Con mucho gusto, señora princess, respondió al momento el tierno músico. Si más pudiera gustar, yo siempre estoy dispuesto.

Entonces Ana María y Matias volvieron a tocar sus pianos, el uno al lado del arpa, y la otra en su cuarteto de música. Todos los ojos antes guardaron el más profundo silencio, y sus-

ron ya pensar en la nueva odisea que se anunciaba.

El rey D. Fernando permanecía receloso todavía, pero la magnánima Isabel en un arranque muy propio de su gran corazón dijo: *Pues bien, yo tomare esta empresa á cargo de mi Corona de Castilla y cuando esto no demuztre, empenaré mis alhajas para ocurrir á sus gastos.* En resumen, tres pequeñas naves, ciento veinte hombres y víveres para un año, he aquí todo lo que llevaba el descubridor del Nuevo Mundo.

En la madrugada del tres de Agosto de 1492 después de oír misa, confesar y comulgar los expedicionarios en el Convento de la Rabida dióse á la vela la pequeña flotilla desde el inmediato puerto de Palos de Moguer, y al cabo de mil peripecias, á los 70 días de navegación, al amanecer del 12 de Octubre se encontró la tierra deseada, era la Isla de Guanahani, una de las Lucayas, á quien el piadoso Almirante del Océano dió el nombre de San Salvador, en debido homenaje al Redentor del género humano.

La índole de este breve bosquejo nos obliga á ser concisos. Otros tres viajes realizó Colón, prosiguiendo sus descubrimientos llegando al Continente en uno de ellos: muerta la gloriosa Reina Isabel en Medina del Campo el año de 1504 perdió Colón su mejor apoyo, y á los dos años murió en Valladolid triste y abandonado, sin otro auxilio que el de sus siempre fieles amigos los frailes franciscanos de dicha ciudad. Sus restos mortales descansan hoy en la Catedral de la Habana.

Veamos ahora su retrato físico y moral, el 1.º le tomamos del que dejó descrito su hijo Fernand, el segundo de Alfonso Lamartine. «Cristobal Colón era alto y bien formado, frente ancha y nariz aguileña, ojos pequeños y garzos, tez buena, cabello rubio, aunque la vida de movimiento y exposición continuó á la intemperie había atezado su rostro y encanecido sus cabellos antes de los treinta años; dignidad y magestad en su presencia, afluencia en el decir, afabilidad y mesura en sus modales, aunque á veces solía exaltarle la viveza de su imaginación, y la fe en sus altos desigios y proyectos; nada

aficiendo á diversiones y pasatiempos, porque tenían siempre embargado su espíritu los graves negocios á que consagró toda su vida. El poeta francés dice: «Todos los caracteres del hombre verdaderamente grande se encuentran reunidos en él. Genio, trabajo, paciencia... obstinación dulce, pero infatigable hasta lograr el fin, resignación en el cielo, lucha contra las cosas... estudio constante, conocimientos tan vastos como el horizonte de su tiempo, manejo hábil pero honroso de los corazones para reducirlos á la verdad, nobleza y dignidad en las formas exteriores, que revelaban la grandeza del alma y encadenaban los ojos y los corazones, lenguaje adecuado á la magnitud y á la altura de sus pensamientos, elocuencia que convencía á los Reyes y aplicaba los tumultos de las tripulaciones, poesía de estilo que igualaba sus relaciones á las maravillas de sus descubrimientos y á las imágenes de la naturaleza, amor inmenso, ardiente y activo á la humanidad, la ciencia de un legislador y la dulzura de un filósofo en el gobierno de sus colonias, piedad paternal para con los indios, hijos de la raza humana, á quienes quería dar la tutela del mundo antiguo, olvido de las injurias, magnanimidad en perdonar á sus enemigos, piedad en fin, esa virtud que contiene y diviniza las cosas, cuando ella es lo que era en el alma de Colón, presencia constante de Dios ante su espíritu, justicia en la conciencia, misericordia en el corazón, alegría y gratitud en los triunfos, resignación en los reveses, adoración por doquiera y siempre.

Tal fué este hombre. Nada conocemos más acabado: contenía á muchos en uno solo... Ninguno por lo grande de su fe y de su mérito mereció mejor el nombre de civilizador... El completó el Universo, acabó la unidad física del globo... América no lleva su nombre, pero el género humano reunido por él lo llevará á todo el globo.

¿Que hemos de añadir nosotros á palabras tan elocuentes? Nada: concluiremos incluyendo en el nimbo de su gloria á Fr. Juan Pérez y Fr. Antonio de Marchena, al sabio catedrático de Salamanca Fr. Diego de Deza, su pa-

trocinador y su amigo, á los bravos Pinzones, al Cardenal Mendoza, á los Duques de Medinaceli y Medinacidonia, al fiel y valiente Diego Mendez, á todos en fin los que contribuyeron al feliz hallazgo de aquel desconocido mundo, y sobre todo á aquella mujer sublime, á aquella Reina incomparable, á aquella piadosísima Señora, honra de España y de su sexo, que se llamó Isabel 1.ª de Castilla.

T. de J. S.

Después de escrito este artículo, hemos sabido que el I. Ayuntamiento de esta población y el Casino Unión medinense proyectan varios festejos que han de verificarse el día doce del actual, con motivo del Cuarto Centenario del descubrimiento de América.

Variedades.

BERNAL DIAZ DEL CASTILLO

(Continuación).

Terminada la conquista de Méjico recibió Bernal en recompensa de sus servicios una encomienda en Guatemala, donde se estableció, siendo uno de los primeros pobladores de la ciudad de Santiago de los Caballeros, en la que ocupó el cargo de regidor. Su mérito y servicios militares fueron muy distinguidos, tanto que Hernán Cortés le recomendó muy especialmente al Emperador en carta escrita en Méjico en 1540; la misma honra mereció después del Virrey D. Antonio de Mendoza: y por último, habiendo el mismo presentado una probanza en el Consejo de Indias, el Emperador le recomendó por Real Cédula expresa y expedida á su favor.

Habiendo Francisco Lopez Gómora publicado en 1552 su *Crónica de la conquista de la Nueva España*, llegó sin duda á manos de nuestro Bernal Diaz, que vivía tranquilo en su encomienda de Chamala. Su lectura debió producirle indignación, ya por la poca exactitud y puntualidad en narrar los hechos, ya porque trata de engrande-

cer á Hernán Cortés á costa de sus compañeros atribuyéndole exclusivamente la gloria de la conquista. Desde entonces comenzó quizá á renovar la memoria y recuerdos de aquellos hechos, y se puso á describir su *verdadera historia de la conquista de la Nueva España*, dedicándose muy particularmente á corregir los errores e inexactitudes de Gómora y demostrar la parte activa que muchos soldados tuvieron en ella, auxiliando á su general con el brazo y muchas veces con el consejo. Debía ser entonces Bernal Diaz hombre de edad bastante avanzada, pues él mismo asegura que cuando escribió su libro, de 550 compañeros que habian sido en la guerra de Méjico, solo quedaban vivos cinco.

Murió Bernal Diaz en 1568, quedando inédita su *Historia*, hasta que en 1632 la sacó de la biblioteca del consejero D. Lorenzo Ramirez de Prado el Padre Fr. Alonso Remón y la publicó en Madrid en la imprenta real en un tomo en folio. No es, sin embargo, la que escribiera Bernal Diaz, por no haberse impreso por el original ni por copia debidamente autorizada, y he aquí en lo que nos fundamos.

D. Francisco de Fuentes y Guzmán Jimenez de Urre, escribió en 1689 la historia de la provincia de Guatemala, y con la que en su capítulo primero, que sirve de introducción se explica así: «Habiéndome aplicado en mi juventud á leer, no solo con curiosidad, sino con afición, veneración y cariño el original borrador del heroico y valeroso capitán Bernal Diaz del Castillo, mi abuelo cuya ancianidad manuscrita conservamos sus descendientes con aprecio de memoria estimable, y llegando á esta ciudad de Guatemala por el año de 1675 el libro impreso que sacó á luz el reverendo Padre maestro Frai Alonso de Remón, del sagrado militar orden de Nuestra Señora de la Merced, redención de cautivos, hallé que lo impreso no conviene en muchas partes con el venerable amanuense suyo, porque en unas partes tiene de más y en otras de menos de lo que escribió el autor mi abuelo, como lo reconoci adulterado en los capítulos 167 y 171, y así en otras partes del progreso de la historia en que no solo se oscurece el crédito y fidelidad de mi Castillo, sino que se desfraudan muchos verdaderos méritos de grandes héroes, á quienes está llamando el premio y el laurel de la fama á inaccesibles glorias, y añadiendo á esta verdad la fe que ha veinte y seis años que estoy sirviendo á mi Rey y á mi patria en el oficio de regidor perpétuo de esta muy noble y leal ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala etc. etc.»

Y más adelante se lee: «A que se agrega el que en lo que escribe Gómora, Illescas y Obispo Paulo Jovio, como lo propone y asienta mi Castillo en el preámbulo preparatorio al lector se apartan de lo cierto y seguro de las noticias, como lo hace el reverendo Obispo de Chiapa, Fr. Bartolomé de las Casas, escribiendo con sangro. Y ahora nuevamente defraudase del primer capítulo de lo impreso lo que parece del borrador original, que empieza en el amanuense diciendo: Bernal Diaz de

tros músicos empezaron á ejecutar una pieza maestra, en que no escaseaban las dificultades.

La condesa de Lipperheim notó con gran sorpresa mezclada con satisfacción, que ántes de tocar la primera nota el niño Francisco José se había santiguado.

A cada instante encontraba motivos para aplaudir, y lo hacía con mucho gusto.

Los campesinos artistas ejecutaban con mucho talento una música escogida.

Al terminar la pieza, Francisco José volvió á santiguarse, y á una señal de la noble viajera se acercó á ella.

La condesa le dió un beso en la frente y lo miró con atención.

—Amiguito mío, le dijo, tu serás un gran músico; yo te lo predigo.

—Si Dios quiere, señora.

Estas sencillas palabras, pronunciadas con un tono infantil á la vez que segura, conmovieron á la condesa de Lippenheim, que añadió:

—Con estudio y aplicación y la confianza que tienes en Dios, tú lo lograrás. Si, hijo mío, eres

un talento que seas, ten valor, trabaja y confía en Dios. Un día te acordarás de lo que te digo en este momento.

—Por lo que veo, señora, preguntó Ana María, estás satisfecha de nuestro violinista.

—Muy satisfecha; y ruego á mi hijo que le deje un recuerdo de nuestra estancia en Rohrau.

—Si, madre mía, exclamó en seguida Federico, sacando de su bolsillo un pequeño objeto, que presentó á Francisco José.

El artista admirado dió un salto de alegría después de mirar el lindo regalo.

—Es un rosario! exclamó.

—Le han traído de Roma, amiguito, dijo la condesa. Guárdale como recuerdo nuestro. Estoy persuadida que te traerá la dicha.

Apenas habia terminado la viajera, cuando volvió el postillón y la anunció que estaban preparadas las habitaciones en el parador de la aldea de Rohrau; se levantó, tomó á Federico de la mano, dió otro beso á Francisco José, y se ausentó después de saludarlo respetuosamente toda la reunión.

Castillo vecino y regidor de la muy noble ciudad de Santiago de Guatemala, uno de los descubridores de la Nueva España y sus provincias y cabo después de lo de Honduras y Higuera, que en esta tierra así se nombra; natural de la muy noble e insigne villa de Medina del Campo, hijo de Francisco Diaz del Castillo, regidor que fué de ella, que por otro nombre le llamaban el Galán, y de Doña María Diez Rejón que bayan santa gloria ecétera.

(Continuará.)
ANTERO MOYANO

Crónica Religiosa.

Continúa celebrándose en la Iglesia de las MM. Carmelitas de esta villa el solemne novenario a la serafica Doctora Santa Teresa de Jesús. Por las mañanas a las 9 ex la misa de la novena, y el agericio de esta seguidamente; y por las tardes a las cuatro y media se hace el rezo del santo Rosario con el S. D. M. expuesto, letanía cantada admirablemente por los RR. PP. de la misma Orden, plática por uno de los mismos, reserva, y versos a la Santa con acompañamiento del nuevo armonio de la primera de dichas comunidades, que por cierto es de poderosas y bellas voces, que lucen más por el exquisito gusto y maestría del Rev. P. Carlos.

El día 15 festividad de la santa, será la Misa solemne con sermón a las 10 de la mañana. Por la tarde habrá *completas* y procesión sacramental y reserva.

En la Iglesia de las Dominicas Reales prosigue también, hasta el día dos de Noviembre próximo, a las cuatro y media de la tarde el rezo del Rosario con preciosas letanías cantadas por las Religiosas, y también con exposición de S. D. M.

Crónica general.

La otoñada.

Se prosigue variable en sus principios, teniendo ratos de lluvia y momentos de claro sol que calienta aún con alguna fuerza.

Vendimia.

Ha dado comienzo bajo los mejores auspicios. Dando la piedra cayo en abundancia, el daño producido en los viñedos fué grande, pero don de se han librado de esta plaga meteorológica osténtanse racimos en gran cantidad y bondad y el fruto por consiguiente ha de rendir excelente cosecha de mosto.

Los seculares.

Con gran irregularidad recibimos en esta redacción la importante revista de bordados, *La Guirnalda*; creemos esta falta, hija del buen servicio de correos.

La sembradora.

Se está llevando a cabo en las mejores condiciones. Llovió abundantemente y aunque la tierra estaba sequísima se empapó bien, practicando las labores con las más alegres esperanzas de muy buena siembra en lo cual el agricultor lleva mucho adelanto para la próxima cosecha.

La unión comercial.

Compañía inglesa de seguros limitada. La importancia de una seguridad absoluta nunca será bastante apreciada y la que ofrece esta Compañía consiste en un CAPITAL de Plus, 68,750,000 (completamente suscrito por más de mil opulentos accionistas), y en importantes RENTAS y FONDOS DE RESERVA, es incuestionable.

No siendo esta Compañía de Seguros mutuos, los asegurados jamás corren el riesgo de tener que contribuir a sufragar las pérdidas que pueda experimentar la Compañía.

Se distingue esta Compañía por la prontitud y equidad con que salda las reclamaciones y siniestros.

Los inventos...

Cada día nos vamos convenciendo más de que bajo la bóveda azul nada nuevo existe en esta bendita tierra, y así es la verdad.

Hasta ahora todo el mundo estaba en la inteligencia de que los ilustres Manjey Bomue eran autores del sistema decimal; pero, por lo visto, nada más erróneo que esa creencia.

El doctor M. Klabburn, en la relación que hace de sus viajes, consigna que en el verificado a las Islas Salomón, ha adquirido en tan lejanas tierras convicción de que, el sistema decimal se remonta a la más remota antigüedad.

Según dicho señor, la unidad era allí, y es, un coco.

Diez cocos valen una sarta de ostras perleras.

Diez sartas de ostras valen un colmillo de perro marino.

Diez de éstos equivalen a un «isa», ó sean cincuenta barbas de ballena.

Y diez «isa» se dan por una mujer joven, bella y bien formada.

Dejando aparte la importancia que pueda tener el descubrimiento, calcularemos y haremos, por medio de un sencilla operación, que el valor de una mujer, según el sistema salomónico, es el de diez mil cocos.

¡Está bien pagada!

Medina. Imp. de Pablo F. Alvarez

SECCIÓN DE MERCADOS

MERCADO DE MEDINA DEL CAMPO.

El mercado de ayer estuvo menos concurrido, presentándose 2500 fanegas de trigo, 300 de centeno, 200 de cebada y 100 de Algarroba que con animación y firmeza en los precios se detallaron a los siguientes:

Trigo de 16 a 16 25 reales fanega.
A última hora se tomó a un labrador un vagón de trigo, a 16 75 rs. las 94 libras.
Centeno, a 25 id.
Cebada de 24 50 a 25 id.
Algarrobas de 23 50 a 24 id.
Garbanzos superiores 100 id. regulares a 120 id. medianos a 110.
Tendencias del mercado: trigo en alza.
Se solicitan demandas para Barcelona y Sevilla.
Vino tinto a 9 y 110 id. blanco a 8 y 10 id.

Vinagre 43 id. id.
Patatas 5 reales arroba.
Aceite a 65 rs. arroba.

Ganado lanar.

Este mercado ha estado más concurrido que el anterior, presentándose 9,000 cabezas que se pagaron a los precios siguientes:

Cárneros de 30 a 50 rs.
Ovejas de 3 a 60 70 id.
Corderos de 50 a 60 id.

Hay sale un tren especial con 9000 cabezas para Barcelona.

Rueda.—He aquí los precios de diferentes artículos que nos remite nuestro correspondiente de dicha villa don Francisco Maza.

Trigo a 45 rs. las 94 libras.
Centeno a 25 id.
Cebada a 25 id.
Algarrobas a 25 id.
Vino blanco, a 8 reales cántara, tinto a 8 id.

ARTÍCULOS.	Salamanca	Peñaranda	Valladolid	Riazoco	Zamora	Alba de Tormes	Ciudad Rodrigo
Trigo.	47	43	47-50	47	45	45	43
Centeno.	28	28	28	28	28-30	28	28
Cebada.	27	28	25	22	27-28	25	28
Algarrobas.	28	27	31	32	30	30	30-31
Garbanzos.	100-180	130-180			85-100	70-120	80-110
Ovejas.							
Corderos.							
Cárneros.							
Aceite cántara.	82	80				70	80
Patatas, arroba.	4-50	3				4	3
Vino, cántara.	24	18		14	13-14	16	24
Carne de vaca, arroba.	70	60				60	60
Harina de primera, arroba.	17			18			15

La Esperanza
COLEGIO DE NIÑAS
elemental y superior.
DIRIGIDO POR
DOÑA ADELINA CASTILLO Y CASAL
70—Plaza mayor—70
MEDINA DEL CAMPO.

Rubinat-Llorach
Única agua de Rubinat purgante, recomendada por todos los centros médicos de Europa y América. Emplease con eficacia en las enfermedades siguientes: Constipación pertinaz de vientre, infartos crónicos de la hígado y bazo, obstrucciones viscerales, disordenes funcionales del estómago ó intestinos, calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoides, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas (tumor freck), obesidad, (gordura), pudiéndose considerar el Agua Rubinat como el rey de los purgantes inofensivos.
Véndase en las principales farmacias y droguerías. Como garantía de legitimidad, exijase en cada frasco la firma del doctor Llorach.
Administración: Córtes, núm. 276 entresuelo, Barcelona.

NO MAS CALENTURAS
PILDORAS ATÍPICAS DE PALOMERO.
Remedio eficaz contra las más rebeldes intermitentes el que a la vez de cortarlas y corregirlas, restituye que ordinariamente produce en los reincidentes el repetido uso del sulfato de quina, escita el apetito, reconstituyendo la naturaleza en muy pocos días.—Precio 5 pesetas y por el correo 5-50.
Farmacia de Palomero—Medina del Campo, Plaza Mayor, 30.
NOTA.—Para evitararse de los resultados, ensáyese en los casos que no hayan conseguido corregirlas por otros medios.

TALLER DE FUEGOS ARTIFICIALES
DE BERNARDINO BLANQUEZ FERNANDEZ,
MEDINA DEL CAMPO.
El dueño de este nuevo establecimiento pone en conocimiento del público que ha montado su taller a la altura de los de su clase y desea complacer a los que se dignen confiarle algún trabajo, disponiendo de todos los adelantos más modernos de la ciencia, para presentar en sus funciones los más esparcidos y modernos trabajos que pueden conocerse.
Se confecciona toda clase de fuegos de jardín bengalas de teatro sin humo y cuanta variedad un tallo se conoce.

CALENTURAS TERCIANAS Y CUARTANAS
desaparecerán por rebeldes que sean, con las Pildoras antifebrifugas de D. Fermín Martín y Gil, Farmacéutico, premiado en la Exposición Nacional de Madrid de 1882.

Para CALENTURAS y TERCIANAS de poco tiempo, basta media caja.—Para CUARTANAS ó TERCIANAS rebeldes se necesita una caja.—Cada Caja lleva dentro la manera de usarlas

Precio de la media caja. 2'75 pesetas
Precio de la caja entera. 5'
SE EXPENDEN
En MEDINA DEL CAMPO—farmacia de D. Antonio Velazquez Alonso.—En Madrid, D. Melchor García, Capellanes, núm. 1, duplicado, pral.—En Cáceres, farmacia del autor, D. FERMÍN MARTÍN Y GIL.

SECCION DE ANUNCIOS

Guia Histórico-Descriptiva DEL VIAJERO EN MEDINA DEL CAMPO

Este interesante libro de 320 páginas en 8.º, debido a la pluma del conocido Abogado de esta localidad, D. Antero Moyano, ha venido a llenar en esta villa un vacío que hacía tiempo se dejaba sentir, atendida la importancia tanto histórica y comercial que esta villa tuvo en la antigüedad, cuanto por la que hoy tiene al considerarse en primer lugar un certero de Castilla la Vieja. Para dar una idea de la importancia del mencionado libro, damos a continuación el índice de las materias de que la obra trata.

Advertencia preliminar.—Situación y otros datos.—Partido judicial.—Arciprestazgo.—Correspondencia.—Instrucción pública.—Agencia médica.—Ferias y mercados.—Producciones.—Flora.—Agricultura.—Industria.—Comercio.—Vías de comunicación.—Noticias importantes.—Breves noticias históricas.—Pobladores.—Religion cristiana.—Leopoldo.—Invasión de los Arabes.—Conquista de esta villa.—Reconquista de España.—Hechos históricos ocurridos en esta villa desde tiempos remotos hasta nuestros días.—Documentos históricos.—Descripción de los principales monumentos.—Nomenclatura de calles y plazas. La obra se vende al precio de 3'50 pesetas en la imprenta de este periódico.

VINO DE PEPTONA ORTEGA.

Nutrición completa sin la intervención de las fuerzas digestivas del individuo. Preparado con vino generoso de España, da tonicidad al estómago y facilita la digestión. Es indispensable a los convalecientes y personas débiles, a todos los que padecan de inapetencia, gastralgia, dispepsia, y anemia, clorosis, úlceras gástricas, catarras intestinales crónicos, congestión cuando el estómago no tolera alimentación y siempre que la digestión se verifica de una manera irregular. **Vino de peptona y hierro.**—Peptona de carne, chopiste de peptona, peptona de leche. Elaboración por medio de vapor y venta por mayor. **Farmacia, León, 13 y Quevedo, 7.—MADRID.** Por mayor en todas las farmacias de España y Ultramar.

ALMACEN DE YESO, CAL, HIDRAULICA Y COMUN, CAÑA Y CEMENTO PORTLAN. DE ROQUE PUEBLA

Calle de Toledo núm. 8.—MEDINA DEL CAMPO.—En este almacén se proporcionan baldosas finas de todas clases y tubería para escusados y chimeneas.

BÁLSAMO DE FERNOLINE.

TOOAS LAS FAMILIAS DEBEN TENER EN CASO ESTE MARAVILLOSO BALSAMO. Este maravilloso bálsamo es un compuesto con AFE SUAVISIMO Y UNO DE LOS MAS AMABLES Y ES COMPLETAMENTE VEGETAL. Con las fricciones de este excelente medicamento, se curan a altísimo los dolores reumáticos, la neuralgia en sea facial, los tumores blancos, cánceres de las piernas y brazos; quemaduras; sacudimientos y lobulillos; laceraciones, dislocaciones y toda clase de contusiones y golpes. También lo prescriben los doctores para curar los dolores que sufren muchos enfermos en el cuello, pecho y espalda. De venta en las principales farmacias y droguerías. Unicos Agentes en España: VILANOVA HERMANOS y C.ª.—BARCELONA.

LA VERDAD

FABRICA DE CHOCOLATES,
de
GERÓNIMO GARCIA FERNÁNDEZ
Plaza del Sol—Medina del Campo.



El gran crédito que es Plaza importante como en muchos de ella, ha hecho aumentar su elaboración, trabajos, horas extraordinarias y han de servir las pizas que diariamente se reciben. Esta atención del público es el mejor título de la bondad y pureza de los chocolates que se hacen.

CON GRAN RESULTADO SIEMPRE La salud á domicilio LA MARGARITA EN LOECHES

Antibifosa, antieserélica, antibéptica, antidiabética, antiparasitaria y muy reconstituyente. Con esta agua de uso general hace cincuenta años, se tiene la salud á domicilio. Presentada siempre la primera con grandes dipomas y medallas de oro y distinctions. Depósito central: Jardines, 15, bajo derecha, Madr. d. Presente con tres años de aguas llamadas naturales y que pretenden ser iguales y son mejores, y dicen que no irritan, y porque carecen de fuerza. La de LA MARGARITA es adaptada a todos los estómagos, no irrita y mezclada con agua pura lo es muy superior á las similares. Aunque el orgánico no tiene igual el agua de LA MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco pasan con facilidad y por ellas gran número de afecciones del estómago, hígado, herpes, reumáticos, gases, reumas y demás, que expresa la etiqueta de las botellas, y su gran cantidad de agua de que carecen las demás aguas, le permite tener un gran establecimiento de baños abierto del 15 de Junio al 15 de Septiembre. Pedir prospectos y hojas técnicas que se entregan gratis.

THE COMMERCIAL UNION

ASSURANCE COMPANY LIMITED

COMPañIA INGLESA DE SEGUROS
autorizada en España
por R. O. de 19 de Octubre de 1892

Incendios—vida—marina

Capital social completamente suscripto. 62.500.000.
Fondos generales de reserva de 1891. 63.000.000.
Total de primas anuales, excediendo de. 35.000.000.

DIRECCION GENERAL DE LA COMPAñIA
LONDRES, 19 Y 20 CORNHILL E. C.

DIRECCION GENERAL PARA ESPAÑA.
Madrid: Infantas, 28 y 30, 1.
Agente en Medina del Campo.
PABLO FEDERICO ALVAREZ
AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS

Esta Compañía, que hace ya diez años trabaja el negocio de Seguros en España y cuyo crédito está ya realmente reconocido, emplea en la formalización de sus pólizas el mismo sistema seguido en Inglaterra, dejando en completa libertad a sus asegurados de anular las pólizas que tengan suscritas al final de cada anualidad, sin obligarles a firmar compromisos de ninguna especie por un cierto número de años, como usualmente hacen otras compañías que operan en España.

SEMILLAS DE FLORES DE PARIS con explicación impresa para la siembra.

Agerate azul, aleli oro y terciopelo, Amaranthus erosa de Gallo, Azucra comestible, Artemisa olorosa, Aurora, cardalera, Anaranjado erosa de gallo, canario, Carlota variada, Boca de dragon, Bolón de plata, Conocina de jardín, clavete de pinta, Colosa lindor, Cruz de Malta, Clavelos grandes, Ginceria incisa, Capuchina Santarini, Espuela de caballo, Escarcha medicina, Guisantes de olor, Girasol á ternero, Linaria ruinas de Roma, Maravilla peruana, Maxamila mediana, Pensamientos variadas, Semirama, Silver pendula, Suspiros

de amor, Violeta morada, Violes, flor morada y Zepa elegante, á 9' 25 centimos paquete. Aleli blanco, Aleli encarnado, Aleli encarnado. Alhabacas, Clavetes blancos, Capuchina grande variada, Corrospique, D. Diego, Extraña, reina Margarita, Párcela, flor preciosa, Lucretia azules, Imperiales á Nicotianas, Guindo de la China Melisa oficial, Limonello Pensamientos ingleses, Rosa de la India doble, grande, variada, Rosal al rosa, Rosa de la India, doble, enana temprana, Violeta blanca y Zepa elegante, á 9' 25 centimos paquete. Clavetes chinos, Clavetes flamencos, Clavetes extraños, clavetes espectales, Roseta piramidal á gran flor, rosa china, blanca, compacta, á 9' 75 centimos paquete. **Plaza de S. Agustín núm 2.**

GRAN BAZAR DE PIO SANCHEZ

Palilla núm. 5—Medina del Campo.

El dueño de este establecimiento pone en conocimiento del público que no pudiendo atender á los múltiples negocios de su casa, hace realización de todos los géneros á precios sumamente económicos, como no hallaría tampoco inconveniente en cederlos todos ellos en traspaso. El que quiera con economía hacerse con calzado, sillas de fuego de todas clases, pargos, camisas, acordeones, maletas de viaje, y otra infinidad de artículos, no deje de visitar el Bazar de Pio Sanchez pues en él hallará reunidas las tres B. D. B. bueno, bonito, y barato.

creditada ropetería de Maria Josefa Rodriguez; (acera de la Mercadería en la risconada).
En este antiguo establecimiento se hallará un abundante surtido de toda clase de ropas hechas.

INTERESANTE

Pedro Fernández, acreditado constar ser de cañizo para cielos rasos ofrece al público en general á los maestros, de obras el mencionado artículo, creyendo quedará satisfecho cuando se dignen honrarle con alguna nota de pedido, tanto por los precios cuanto por la bondad del género.

Calle de Juan de Alarcos, núm. 3.
Medina del Campo.

VENTA DE CARBON DE PIÑA, DE HELIODORO GARCIA.

(En Olmedo—Valladolid.)
Se venden de 2000 á 3000 arrobas á 80 centimos una, puestas sobre vagón y en el almacén á 75

STURGESSE Y FOLEY

(ANTES PARSONS, GRAEPHEL Y STURGESSE)

BESPACHO
Alcalá, 52
DEPÓSITO
Claudio Coello, 43
MADRID.

SUSPENSION EN VALLADOLID
Acera de Recoletos, 6.

Alambique
Arado
Maquina de vapor locomóvil
Aparato para gasesos, continuo, con embudo, docas unidas vapor y toda clase de maquinaria

Catálogos gratis y francos de porte.